

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 22.9.2009
COM(2009) 493 végleges

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

**az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó végleges
dömpingellenes vám kivetéséről szóló 661/2008/EK tanácsi rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat okai és céljai**

E javaslat tárgya a legutóbb a 2005. december 21-i 2117/2005/EK tanácsi rendelettel módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: alaprendelet) alkalmazása a többek között Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalával kapcsolatos eljárásban.

- **Általános háttér**

E javaslat az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága ítéletének végrehajtásának összefüggésében készült. Az ítélet egy, az alaprendelet értelmében elfogadott és az alaprendeletben megállapított érdemi és eljárási szabályokkal összhangban végrehajtott vizsgálat eredményeként létrejött tanácsi rendelet jogszerűségéről született.

- **A javaslat által érintett területet szabályzó hatályos rendelkezések**

A Tanács 661/2008/EK rendelete¹ (2008. július 8.) a 384/96/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot és a 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követően az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Tárgytalan.

2) KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Az érdekelt felekkel történő konzultációra nem volt szükség.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Külső szakértők bevonására nem volt szükség.

¹ HL L 185., 2008.7.8., 1. o.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslat az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága által a T-348/05. ügyben hozott ítélet végrehajtásának és az alaprendelet végrehajtásának eredményeképpen jött létre.

Az alaprendelet nem ír elő általános hatásvizsgálatot, tartalmazza viszont a megvizsgálendő körülmények részletes felsorolását.

3) A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javaslat összefoglalása**

A 658/2002/EK rendelettel a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó, 3102 30 90 és 3102 40 90 KN-kód alá tartozó ammónium-nitrát behozatalára. A panasztevő kérését követően a termékkörre vonatkozó időközi felülvizsgálat eredményeképpen a 945/2005/EK tanácsi rendelet formájában módosításra került sor, amely végleges dömpingellenes vámot vetett ki azon Oroszországból származó szilárd műtrágyákra, amelyek ammónium-nitrát tartalma (AN) meghaladja a 80 tömegszázalékot. Végül az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében kérelmezett hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Tanács a 661/2008/EK rendelettel további öt évre dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára.

2005. szeptember 14-én az exportáló JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához fordult az intézkedések hatáskörét kiterjesztő 945/2005/EK tanácsi rendelet megsemmisítését kérvényezve. A kérvényező fenntartotta, hogy a Tanács nem terjesztheti ki az intézkedéseket az eredetin kívül más termékekre.

2008. szeptember 10-én a T-348/05. ügyben az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága megsemmisítette a 945/2005/EK rendeletet.

A fentiek alapján a JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat által a 945/2005/EK tanácsi rendelet és a 661/2008/EK tanácsi rendelet értelmében az Európai Közösségnek a behozatalra fizetett dömpingellenes vámot, mindkét esetben a 3102 30 90 és 3102 40 90 KN kód alá tartozó, az eredeti termékek körét alkotó termékekre kivetett vám kivételével hatályon kívül kell helyezni.

A Bizottság javasolja tehát, hogy a Tanács fogadja el a mellékelt rendeletjavaslatot, amelyet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* a lehető leghamarabb közzé kell tenni.

- **Jogalap**

A Tanácsnak a legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel módosított

384/96/EK rendelete (1995. december 22.) az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről és különösen e rendelet 11. cikkének (4) bekezdése.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik, a szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazható.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következő okok miatt:

Az alaprendelet meghatározza az intézkedés formáját, és nem hagy teret nemzeti döntéshozatalnak.

Nem szükséges tehát annak feltüntetése, hogy a Közösségre, nemzeti kormányokra, regionális és helyi hatóságokra, gazdasági szereplőkre és polgárookra háruló pénzügyi és adminisztratív teher hogyan minimalizálható, illetve mennyiben arányos a javaslat célkitűzésével.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt jogi aktus: tanácsi rendelet.

Mivel tanácsi rendelet módosításáról van szó, más jogi aktus nem lenne megfelelő.

4) KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek a közösségi költségvetést érintő vonzatai.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 661/2008/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre² (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

mivel:

A. AZ ELŐZŐ ELJÁRÁS

- (1) A 658/2002/EK rendelettel³ a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó, 3102 30 90 és 3102 40 90 KN-kód alá tartozó ammónium-nitrát behozatalára. A Közösségi gazdasági ágazatból érkező kérelem alapján termékkörre vonatkozó időközi felülvizsgálatra került sor, és a 945/2005/EK rendelettel⁴ a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Oroszországból származó, 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 és ex 3105 90 91 KN-kód alá tartozó, 80 tömegszázalékos ammóniumnitrát-tartalmat (AN) meghaladó szilárd műtrágya behozatalára.
- (2) Az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében kérelmezett hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Tanács a 661/2008/EK⁵ rendelettel megerősítette az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára kivetett dömpingellenes vámot.

B. AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSA AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA ELŐTT

- (3) 2005. szeptember 14-én az orosz törvények alapján bejegyzett JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat kérelmet nyújtott be a Bíróság Hivatalához a 945/2005/EK tanácsi rendelet megsemmisítésére.

² HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

³ HL L 102., 2002.4.18., 1. o.

⁴ HL L 160., 2005.6.23., 1. o.

⁵ HL L 185., 2008.7.8., 1. o.

- (4) 2008. szeptember 10-én a T-348/05. ügyben az Európai Községek Elsőfokú Bírósága megsemmisítette a 2005. június 21-i 945/2005/EK tanácsi rendeletet.

C. AZ INTÉZKEDÉSEK MÓDOSÍTÁSA

- (5) A fenti tények alapján az Oroszországból származó ammónium-nitrát behozatalára kivetett dömpingellenes intézkedéseket a 3102 30 90 és 3102 40 90 KN kód alá tartozó, a JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat által gyártott és exportált termékek kivételével visszamenőleg, a 661/2008/EK tanácsi rendelet hatályba lépésének időpontjától kezdve hatályon kívül kell helyezni.
- (6) A visszafizetést vagy elengedést az alkalmazandó vámjogszabályoknak megfelelően a nemzeti vámhatóságoknál kell kérelmezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. A 661/2008/EK tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) albekezdését c) albekezdésre kell változtatni.

2. A 661/2008/EK tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) albekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„b) A JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat által gyártott áruk esetében (TARIC kiegészítő kód: A959):

Termékleírás	KN-kód	TARIC-kód	Rögzített vám (EUR/tonna)
Ammónium-nitrát, nem vizes oldatban	3102 30 90	-	47,07
Ammónium-nitrát és kalcium-karbonát vagy más szervesetlen nem trágyázó anyag keveréke, 28 tömegszázalékot meghaladó nitrogéntartalommal	3102 40 90	-	47,07

A 2. cikk (1) bekezdésében említett, a JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat által gyártott azon árukat, amelyek nem szerepelnek a fenti táblázatban, nem érinti a dömpingellenes vám.”

2. cikk

A JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat által behozott, a 661/2008/EK tanácsi rendelet értelmében kivetett, az Európai Községnek fizetett dömpingellenes vámot – a 3102 30 90 és 3102 40 90 KN-kód alá tartozó importált termékekre kivetett vám kivételével – vissza kell fizetni vagy el kell engedni. A visszafizetést vagy elengedést az alkalmazandó vámjogszabályoknak megfelelően a nemzeti vámhatóságoknál kell kérelmezni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk 2008. július 13-ától alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*